



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2019/C 217/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9392 – EQT/Parques Reunidos Servicios Centrales) ⁽¹⁾	1
2019/C 217/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.9373 – PAI Partners/Areas Worldwide) ⁽¹⁾	1

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Rada

2019/C 217/03	Na tieto informácie sa upozorňujú – AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACCOUB Ibrahim Salih Mohammed, IZZ-AL-DIN Hasan, MOHAMMED Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, ORGANIZÁCIA ABÚ NIDÁLA (ANO), BABBAR KHALSA, Vojenské krídlo organizácie Hizballáh, PALESTÍNSKY ISLAMSKÝ DŽIHÁD (PIJ), ĽUDOVÝ FRONT ZA OSLOBODENIE PALESTÍNY (PFLP), ĽUDOVÝ FRONT ZA OSLOBODENIE PALESTÍNY – HLAVNÉ VELITELSTVO, „DEVIRIMCI HALK KURTULUŞ PARTISI-CEPHESI“ – „DHKP/C“, „TEYRBAZEN AZADIYA KURDISTAN“ – „TAK“ – osoby a skupiny zaradené na zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície Rady 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom a nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu (pozri prílohy k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2019/25 a vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2019/24 z 8. januára 2019)	2
---------------	--	---

Európska komisia

2019/C 217/04	Výmenný kurz eura	4
2019/C 217/05	Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 24. júna 2019 o uverejnení žiadosti o zápis názvu do registra v zmysle článku 49 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> – „Kaimiškas Jovarų alus“ (CHZO)	5
2019/C 217/06	Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 24. júna 2019 o uverejnení žiadosti o schválenie podstatnej zmeny špecifikácie výrobku v zmysle článku 53 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> v prípade názvu „Gall del Penedès“ (CHZO)	10

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2019/C 217/07	Informácie, ktoré sa majú predložiť podľa článku 5 ods. 2 – Založenie Európskeho zoskupenia územnej spolupráce (EZÚS) [<i>Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 19)</i>]	16
---------------	--	----

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2019/C 217/08	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9389 – Porsche Holding Salzburg/SIVA/Soauto) ⁽¹⁾	18
2019/C 217/09	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9366 – BPCE/Auchan/Oney Bank) ⁽¹⁾	20
2019/C 217/10	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9400 – Apollo Management/Ares/JV) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	21
2019/C 217/11	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.9412 – EQT Fund Management/Nestlé Skin Health) – Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾	22

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Vec M.9392 – EQT/Parques Reunidos Servicios Centrales)
(Text s významom pre EHP)
(2019/C 217/01)

Dňa 19. júna 2019 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32019M9392. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Vec M.9373 – PAI Partners/Areas Worldwide)
(Text s významom pre EHP)
(2019/C 217/02)

Dňa 19. júna 2019 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32019M9373. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

RADA

Na tieto informácie sa upozorňujú – AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, IZZ-AL-DIN Hasan, MOHAMMED Khalid Shaikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, ORGANIZÁCIA ABÚ NIDÁLA (ANO), BABBAR KHALSA, Vojenské krídlo organizácie Hizballáh, PALESTÍNSKY ISLAMSKÝ DŽIHÁD (PIJ), LUDOVÝ FRONT ZA OSLOBODENIE PALESTÍNY (PFLP), LUDOVÝ FRONT ZA OSLOBODENIE PALESTÍNY – HLAVNÉ VELITEĽSTVO, „DEVKIMCI HALK KURTULUŞ PARTISI-CEPHESI“ – „DHKP/C“, „TEYRBAZEN AZADIYA KURDISTAN“ – „TAK“ – osoby a skupiny zaradené na zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície Rady 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom a nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu

(pozri prílohy k rozhodnutiu Rady (SZBP) 2019/25 a vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2019/24 z 8. januára 2019)

(2019/C 217/03)

Tieto informácie sú určené uvedeným osobám a skupinám, ktoré boli zaradené na zoznam v rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/25 ⁽¹⁾ a vo vykonávacom nariadení Rady (EÚ) 2019/24 z 8. januára 2019 ⁽²⁾.

Nariadením Rady (ES) č. 2580/2001 ⁽³⁾ sa ustanovuje zmrazenie všetkých finančných prostriedkov, ostatných finančných aktív a hospodárskych zdrojov, ktoré patria dotknutým osobám a skupinám, a zákaz priameho či nepriameho sprístupňovania akýchkoľvek finančných prostriedkov, ostatných finančných aktív a hospodárskych zdrojov týmto osobám.

Rada získala nové informácie relevantné pre zaradenie týchto osôb a skupín do uvedeného zoznamu. Rada má po zvážení týchto informácií v úmysle príslušným spôsobom zmeniť odôvodnenia.

Dotknuté osoby a skupiny môžu požiadať o zamýšľané odôvodnenia Rady, v ktorých sa uvádzajú dôvody ich ponechania na uvedenom zozname, na tejto adrese:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Túto žiadosť by mali predložiť do 5. júla 2019.

Dotknuté osoby a skupiny môžu kedykoľvek zaslať Rade na uvedenú adresu žiadosť o opätovné zváženie rozhodnutia zaradiť ich do uvedeného zoznamu alebo ich na tomto zozname ponechať, a to spolu so všetkými sprievodnými dokladmi. Takéto žiadosti sa po doručení posúdia. V tejto súvislosti sa dotknuté osoby a skupiny upozorňujú na pravidelnú revíziu tohto zoznamu, ktorú vykonáva Rada podľa článku 1 ods. 6 spoločnej pozície 2001/931/SZBP ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 6, 9.1.2019, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 6, 9.1.2019, s. 2.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 93.

Dotknuté osoby a skupiny sa upozorňujú na možnosť predložiť príslušným orgánom členského štátu alebo štátov uvedeným v prílohe k nariadeniu žiadosť, aby im vydali povolenie použiť zmrazené finančné prostriedky na základné potreby alebo osobitné platby v súlade s článkom 5 ods. 2 uvedeného nariadenia.

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

27. júna 2019

(2019/C 217/04)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,1370	CAD	Kanadský dolár	1,4928
JPY	Japonský jen	122,64	HKD	Hongkongský dolár	8,8836
DKK	Dánska koruna	7,4641	NZD	Novozélandský dolár	1,6996
GBP	Britská libra	0,89428	SGD	Singapurský dolár	1,5393
SEK	Švédska koruna	10,5488	KRW	Juhokórejský won	1 313,12
CHF	Švajčiarsky frank	1,1121	ZAR	Juhoafrický rand	16,0893
ISK	Islandská koruna	141,70	CNY	Čínsky juan	7,8199
NOK	Nórska koruna	9,6843	HRK	Chorvátska kuna	7,3955
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	16 077,18
CZK	Česká koruna	25,434	MYR	Malajzijský ringgit	4,7117
HUF	Maďarský forint	323,64	PHP	Filipínske peso	58,209
PLN	Poľský zlotý	4,2515	RUB	Ruský rubel'	71,6096
RON	Rumunský lei	4,7223	THB	Thajský baht	35,003
TRY	Turecká líra	6,5573	BRL	Brazílsky real	4,3868
AUD	Austrálsky dolár	1,6251	MXN	Mexické peso	21,7397
			INR	Indická rupia	78,5675

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE**z 24. júna 2019****o uverejnení žiadosti o zápis názvu do registra v zmysle článku 49 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 v Úradnom vestníku Európskej únie****„Kaimiškas Jovarų alus“ (CHZO)****(2019/C 217/05)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 50 ods. 2 písm. a),

keďže:

- (1) Litva v súlade s článkom 49 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 zaslala Komisii žiadosť o ochranu názvu „Kaimiškas Jovarų alus“.
- (2) V súlade s článkom 50 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 Komisia túto žiadosť preskúmala a dospela k záveru, že podmienky stanovené v uvedenom nariadení sú splnené.
- (3) S cieľom umožniť podávanie oznámení o námietke v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 by sa jednotný dokument a odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia, ktoré sa týkajú názvu „Kaimiškas Jovarų alus“, mali uverejniť v Úradnom vestníku Európskej únie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Jednotný dokument a odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku v zmysle článku 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, ktoré sa týkajú názvu „Kaimiškas Jovarų alus“ (CHZO), sú uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 vzniká uverejnením tohto rozhodnutia právo podať do troch mesiacov odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie námietku proti zápisu názvu uvedeného v prvom odseku tohto článku do registra.

V Bruseli 24. júna 2019

Za Komisiu

Phil HOGAN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

PRÍLOHA

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„KAIMIŠKAS JOVARŲ ALUS“

EÚ č.: PGI-LT-02237 – 16.11.2016

CHOP () CHZO (X)

1. **Názov:**

„Kaimiškas Jovarų alus“

2. **Krajina, ktorá predložila žiadosť**

Litva

3. **Opis poľnohospodárskeho výrobku alebo potraviny**3.1. *Druh výrobku*

Trieda 2.1. Pivo

3.2. *Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov uvedený v bode 1*

„Kaimiškas Jovarų alus“ je prírodne fermentované, živé (teda nepasterizované a nefiltrované) pivo jantárovej farby vyrobené z jačmenného sladu. Celý výrobný proces prebieha v domácnostiach pomocou tradičnej metódy. Táto tradičná, časom overená metóda, skúsenosti, ktoré zbierali celé generácie pivovarníkov, tradičné recepty a prísady sa podieľajú na originálnych a výnimočných vlastnostiach piva „Kaimiškas Jovarų alus“. Jednotlivé fázy výroby – šrotovanie sladu, varenie chmeľu, rmutovanie a sciedzanie, kvasenie a dozrievanie piva – sú predpokladom jeho jedinečnosti. Jedným z najdôležitejších faktorov, ktoré sú zárukou tradičného spôsobu výroby a nemennej kvality sú jedinečné kvasinky. Používajú sa oddávna až do dnešných čias výlučne v zemepisnej oblasti vymedzenej v bode 4. Dobré fermentujú, čomu pivo vďačí za svoji nezameniteľnú chuť. Počas výroby sa môže pridávať prírodný med.

Fyzikálne a chemické vlastnosti

Obsah sušiny v mladine: 12,0 – 15,0 (hm %).

Skutočný obsah etylalkoholu: 5,6 ± 1,0 (% obj.).

pH: 1,3 – 3,5.

Obsah horkých kyselín v chmeli: 10 – 30 jednotiek IBU.

Farba: 15 – 38 jednotiek farby EBC.

Trvanlivosť: závisí od podmienok skladovania a použitej nádoby, ale maximálne 20 dní.

Organoleptické vlastnosti:

Farba: pohybuje sa na škále od zlatožltej po zlatohnedú (jantárovú).

Vzhľad: pivo pri nalievaní do krígl'a alebo pohára pení; spravidla sa tvorí vysoká vrstva hustej bielej peny. Je typicky zakalené v dôsledku usadených kvasiniek.

Vôňa: zreteľná aróma kvasiniek, chleba, karamelu a ovocia.

Chuť: intenzívna, sladová pivná. Charakteristická chuť chmeľu s náznakmi kvasiniek, bobuľovitých plodov, karamelu, lieskových orechov, bylín a citrusových plodov. Ak sa pri výrobe pridáva prírodný med, náznaky medovej chuti.

3.3. *Krmivo (len pri výrobkoch živočíšneho pôvodu) a suroviny (len pri spracovaných výrobkoch)*

— jačmenný slad (používajú sa rôzne typy),

— pitná voda,

- chmeľ (používajú sa rôzne typy),
- kvasinky (usadené v zvyšnom pive, ktoré sa uchovávajú z predchádzajúceho varenia).

3.4. *Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti*

Čelý proces výroby piva „Kaimiškas Jovarų alus“ prebieha pomocou nezmenenej tradičnej metódy varenia piva.

Všetky kroky výroby sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti:

- ručné šrotovanie sladu pomocou mlynských kameňov alebo kladivového mlynu,
- varenie chmeľu,
- rmutovanie sladu (miešanie rmutu),
- sciedzanie (oddeľovanie) rmutu,
- kvasenie piva,
- dozrievanie piva,
- príprava a ochrana kvasiniek.

3.5. *Špecifické pravidlá krájania, strúhania, balenia atď. výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

—

3.6. *Špecifické pravidlá označovania výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

—

4. **Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti**

Administratívne hranice dediny Jovarai (okres Pakruojis).

5. **Súvislosť so zemepisnou oblasťou**

Žiadosť o zápis piva „Kaimiškas Jovarų alus“ je podložená zemepisným pôvodom piva, ktorý podmieňuje jeho charakteristické vlastnosti a je spojený s ľudskými faktormi typickými pre oblasť vymedzenú v bode 4 a povestou danej oblasti.

Na osobitných vlastnostiach výrobku majú zásluhu predovšetkým ľudské faktory:

Koncom 19. a v priebehu 20. storočia sa priemyselné varenie piva rýchlo rozšírilo, čo výrazne ovplyvnilo domáce varenie piva a viedlo k zavedeniu nových technologických postupov: šrotovanie sladu v mlynoch, varenie rmutu, zmeny surovín (zavedenie priemyselných kvasiniek, cukru a iných prídavných látok). Jedine vo vymedzenej oblasti pretrváva tento postup: do sladu sa pridáva horúca voda, po stanovenom čase rmutovania (ale nie varenia) vzniká rmut, ktorý sa sciedza a okamžite oddeľuje a skváša pomocou kvasiniek, ktoré sa v pivovarníckych rodinách v oblasti uvedenej v bode 4 odovzdávali z generácie na generáciu.

O rôznych fázach varenia piva (šrotovanie sladu, varenie chmeľu, rmutovanie, sciedzanie, kvasenie a dozrievanie) rozhodujú pivovarníci na základe svojich vedomostí a skúseností. V tom tkvie jedinečnosť piva „Kaimiškas Jovarų alus“. Jeho charakteristickú chuť a kvalitu určujú aj kvasinky, ktoré obsahuje. Odovzdávajú si ich už celé generácie pivovarníckych rodín žijúcich v dedine Jovarai a starostlivo si ich chránia (sú zakopané v zemi a vykopávajú sa len, keď sú potrebné na varenie piva). Kvasinky takto uchovávajú už vyše 130 rokov a ešte stále ich používajú na výrobu piva. Používať ich pritom môžu všetci aktívni i potenciálni pivovarníci vo vymedzenej zemepisnej oblasti.

Výroba piva „Kaimiškas Jovarų alus“ vychádza z časom osvedčenej jedinečnej tradície varenia rustikálneho piva. Jeho osobité vlastnosti sa vykryštalizovali počas mnohých rokov výroby. Neexistujú síce žiadne príručky ani náučná literatúra o výrobe tohto piva, ktoré je úzko previazané s oblasťou vymedzenou v bode 4, ale potrebné know-how a praktické zručnosti sa v jednotlivých rodinách tradovali z generácie na generáciu. V súčasnosti sa pivo „Kaimiškas Jovarų alus“ vyrába starodávnou metódou, ktorá zahŕňa tvrdú manuálnu prácu, mimoriadnu pozornosť, skúsenosti a vedomosti. Celý proces varenia piva je založený na tradičnom spôsobe výroby, ktorý sa vyznačuje týmito črtami:

1. Bežným postupom je variť chmeľ a rmut spolu, ale pri výrobe „Kaimiškas Jovarų alus“ sa chmeľ varí osobitne a rmut sa nevarí vôbec.
2. Na rozdiel od spôsobu varenia iných typov piva sa pri „Kaimiškas Jovarų alus“ rmut sciedza cez chmeľové šištičky, ktoré sa zbierajú na korkovom dne nádoby.

Niet pochyb o tom, že vzhľadom na tieto osobitosti vykazuje vymedzená zemepisná oblasť typické črty výrobného postupu (odborné pivovarnícke vedomosti a jedinečné kvasinky), ktorými sa jednoznačne odlišuje od okolitých oblastí, a teda pivo „Kaimiškas Jovarų alus“ opísané v bode 3.2 sa odlišuje od pív vyrábaných v daných okolitých oblastiach.

Povešť výrobku je úzko spätá so zemepisnou oblasťou jeho výroby:

názov dediny Jovarai je aj súčasťou názvu piva („Kaimiškas Jovarų alus“), pretože jedinečná metóda varenia piva je typická pre vymedzenú oblasť a má v nej stáročnú tradíciu, v čom spočíva prepojenosť piva s územím dediny Jovarai.

Toto sladové pivo sa v oblasti uvedenej v bode 4 varí už od 16. storočia. Hlboko zakorenené tradície varenia „Kaimiškas Jovarų alus“ sa rozvíjali počas stáročí a prežívajú dodnes. Koncom 20. storočia začali podmienky priateľ výroby tejto komodity na maloobchodný predaj. „Kaimiškas Jovarų alus“ sa začalo predávať v roku 1995, dôkazom sú prvé etikety, ktoré sa zachovali dodnes, ako aj osobitné nápisy na drevených sudoch a iné značky. Varenie tohto piva sa stalo rodinným podnikom a naďalej ide o domácu výrobu.

Podľa zistení zo zákazníckeho prieskumu z roku 2010 si štyria z piatich respondentov spájali „Kaimiškas Jovarų alus“ s dedinou Jovarai (zákaznícky prieskum vykonal v roku 2010 „fond kulinárskeho dedičstva“). Respondenti sa vyjadrili, že ako zákazníci poznajú výrobok „Kaimiškas Jovarų alus“, v predajniach ho vyhľadávajú, cenia si jeho autentickosť a vysokú kvalitu a radi ho berú na cesty do zahraničia ako dar či suveníry.

Povešť, postavenie a popularita, ktorej sa „Kaimiškas Jovarų alus“ teší, sa jasne premietajú do skutočnosti, že sa prezentuje na výstavách, veľtrhoch a festivaloch, získalo mnohé ocenenia a píše sa o ňom tak v miestnej, ako aj celoštátnej i zahraničnej tlači a iných médiách.

Pivo „Kaimiškas Jovarų alus“ už dlho figuruje ako výrobok reprezentujúci Litvu. V roku 2001 bolo zaradené do zoznamu atrakcií kraja Šiauliai („pivná cesta“ ako súčasť programu litovského kultúrneho dedičstva). Skutočnosť, že sa varí pomocou stáročných metód, je dôvodom, prečo bolo uznané ako výrobok, ktorý rozvíja kultúrne dedičstvo Litvy. Reklamné letáky, informačné brožúry a publikácie venované potravinám a nápojom uvádzajú jeho výrobu ako jednu z miestnych zvláštností danej zemepisnej oblasti.

Výrobcovia piva „Kaimiškas Jovarų alus“ sa zúčastňujú na pravidelnej medzinárodnej výstave Agrobalt, ako aj na iných veľtrhoch, dňoch remesiel, podujatiach pri príležitosti štátnych sviatkov, ľudových festivalov i rôznych slávnostiach, a získavajú na nich za svoj výrobok ocenenia.

O povesti piva, jeho postavení a popularite svedčia aj časté články v zahraničnej tlači, a rovnako aj informácie v médiách a rešpekt, ktorý si vyslúžilo u odborníkov a špecialistov v oblasti pivovarníctva:

— „Jovarų alus“ z dediny Jovarai je vysokokvalitné pivo varené po domácky. Je jedným zo vzácných a výnimočných príkladov piva, ktoré možno bez pochybností nazvať pivom mimoriadnej chuti.“ (Martin Thibault: Top Secret. The Farmhouse Brewing Traditions of Lithuania, v periodiku The Beer Connoisseur Magazine, vydanie 11, leto 2012, Atlanta, s. 22 – 28, www.beerconnoisseur.com),

- „Jovarų alus‘ – bohatá, sladová chuť, ale mimoriadne pitné.“ „Jovarų alus‘ sa vyznačuje ľahkou, príjemnou a nezabudnuteľnou chuťou.“ (článok „From Lithuania with love“ v periodiku Midatlantic Brewing News, október/november 2013, zväzok 15/č.5, New York, s. 25, www.brewingnews.com)
- „Jovarų alus‘ z litovskej dediny Jovarai je objavom roka 2004. Pivo sme pili v bare neďaleko mesta Pakruojis a je symbolom oblasti, kde sa varí. Ba čo viac, je to fantastické pivo.“ (Martin Thibault: Des fermentations qui en surprennent encore plus d'un, v periodiku Journal Bieres et Plaisirs, 16. september 2014, www.bieresetplaisirs.com; www.ratebeer.com).

Pivo „Kaimiškas Jovarų alus“ získalo medzinárodné uznanie v roku 2004, keď ho jedna z najvplyvnejších webových stránok o pive (www.ratebeer.com) uviedla ako jedno z najlepších na svete. Kanadskí odborníci toto rustikálne pivo zvolili za objav roka na celosvetovom trhu s tradičným pivom. V roku 2007 bolo na medzinárodnej výstave podnikania a dosiahnutých úspechov v Šiauliai ocenené diplomom „nominovaný produkt“. V roku 2008 získalo titul „najlepšie rustikálne pivo“ v súťaži, ktorú organizoval litovský fond kulinárskeho dedičstva. V roku 2009 bolo predmetom ďakovného listu litovského ministerstva poľnohospodárstva za prezentovanie tradičných remesiel a propagáciu a zachovávanie živých tradícií. V rokoch 2010 a 2011 získalo titul „pivo roka“ v kategórii výrobok roka, ktorý vyhlasuje okres Pakruojis. V roku 2012 režisér A. Barysas nakrútil dokumentárny film „Vys per to alo“ o postupe a technológii varenia piva „Kaimiškas Jovarų alus“. Navyše v roku 2012 získalo titul okresu Pakruojis „pivo roka 2012“ – ako nominant degustátorov. V roku 2014 získalo zlatú medailu na veľtrhu Agrobalt. V roku 2016 ho etnicko-kultúrne centrum mesta Klaipėda ocenilo diplomom za propagáciu varenia piva a pivovarníckych tradícií.

Odkaz na uverejnenie špecifikácie

(článok 6 ods. 1 druhý pododsek tohto nariadenia)

<http://zum.lrv.lt/kaimiskas-jovaru-alus-paraiska-su-produkto-specifikacija>

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE**z 24. júna 2019****o uverejnení žiadosti o schválenie podstatnej zmeny špecifikácie výrobku v zmysle článku 53 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 v Úradnom vestníku Európskej únie v prípade názvu „Gall del Penedès“ (CHZO)**

(2019/C 217/06)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 50 ods. 2 písm. a) v spojení s článkom 53 ods. 2,

keďže:

- (1) Španielsko v súlade s článkom 49 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 zaslalo žiadosť o schválenie podstatnej zmeny špecifikácie výrobku s názvom „Gall del Penedès“ (CHZO).
- (2) V súlade s článkom 50 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 Komisia túto žiadosť preskúmala a dospela k záveru, že podmienky stanovené v uvedenom nariadení sú splnené.
- (3) S cieľom umožniť podávanie oznámení o námietke v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 by sa žiadosť o schválenie podstatnej zmeny špecifikácie výrobku v zmysle článku 10 ods. 1 prvého pododseku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽²⁾ vrátane zmeneného jednotného dokumentu a odkazu na uverejnenie príslušnej špecifikácie výrobku pre registrovaný názov „Gall del Penedès“ (CHZO) mala uverejniť v Úradnom vestníku Európskej únie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Žiadosť o schválenie podstatnej zmeny špecifikácie výrobku v zmysle článku 10 ods. 1 prvého pododseku vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 668/2014 vrátane zmeneného jednotného dokumentu a odkazu na uverejnenie príslušnej špecifikácie výrobku pre registrovaný názov „Gall del Penedès“ (CHZO) sa nachádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 vzniká uverejnením tohto rozhodnutia právo podať do troch mesiacov odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie námietku proti zmene uvedenej v prvom odseku tohto článku.

V Bruseli 24. júna 2019

Za Komisiu

Phil HOGAN

člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

PRÍLOHA

ŽIADOSŤ O SCHVÁLENIE PODSTATNEJ ZMENY ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU S CHRÁNENÝM OZNAČENÍM PÔVODU ALEBO
CHRÁNENÝM ZEMEPISNÝM OZNAČENÍM

Žiadosť o schválenie zmeny v súlade s článkom 53 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 1151/2012

„GALL DEL PENEDÈS“

EÚ č.: PGI-ES-01308-AM01 – 25.7.2018

CHOP () CHZO (X)

1. Skupina žiadateľov a oprávnený záujem

Consell Regulador de la IGP Gall del Penedès
C/Hermenegild Clascar, 1-3, Planta baja
Consejo Comarcal de l'Alt Penedès
08720 Vilafranca del Penedès
Barcelona
ESPAÑA

E-mail: agricultura@ccapenedes.cat
Tel. +34 938900000

Regulačná rada pre chránené zemepisné označenie „Gall del Penedès“ zastupuje všetky poľnohospodárske podniky s chovom hydiny a označovateľov výrobkov s CHZO „Gall del Penedès“ a má oprávnený záujem predložiť túto žiadosť o zmenu.

2. Členský štát alebo tretia krajina

Španielsko

3. Položky v špecifikácii, ktorých sa zmena týka

- Názov výrobku
- Opis výrobku
- Zemepisná oblasť
- Dôkaz o pôvode
- Spôsob výroby
- Súvislosť
- Označovanie
- Iné (špecifikujte)

4. Druh zmeny (zmien)

- Zmena špecifikácie výrobku s registrovaným CHOP alebo CHZO, ktorú nemožno považovať za nepodstatnú v zmysle článku 53 ods. 2 tretieho pododseku nariadenia (EÚ) č. 1151/2012.
- Zmena špecifikácie výrobku s registrovaným CHOP alebo CHZO, ktorú nemožno považovať za nepodstatnú v zmysle článku 53 ods. 2 tretieho pododseku nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 a v prípade ktorej nebol uverejnený jednotný dokument (alebo rovnocenný dokument).

5. Zmena (zmeny)

Opis výrobku

- Ako sa uvádza v opise výrobku, výrobok s chráneným zemepisným označením „Gall del Penedès“ je čerstvé kuracie mäso (zo samcov a samíc) variety Penedesenca negra vyšľachtenej z plemena Penedesenca tradicional. V texte špecifikácie sa uvádzala len hmotnosť samcov, pretože sú najčastejšie chované chovateľmi. Vzhľadom na značný rozdiel v konečnej hmotnosti samcov a samíc treba rozlíšiť minimálnu hmotnosť každého druhu jatočného tela podľa pohlavia. Z tohto dôvodu bola u samíc zavedená nižšia hmotnosť.

Preto sa v jednotnom dokumente (oddiel 3.2 „Opis výrobku“ a v špecifikácii výrobku (oddiel B.2 „Charakteristika výrobku“) musí veta:

„Minimálna hmotnosť tzv. vypitvaného jatočného tela bez drobov (ošklbaného, vypitvaného a bez hlavy, nôh, srdca, pečene a žalúdka) je 1,5 kg a minimálna hmotnosť tzv. čiastočne vypitvaného jatočného tela (ošklbaného a bez čriev, ale s hlavou a nohami) je 2 kg.“

nahradiť takto:

„Minimálna hmotnosť jatočného tela:

- vypitvaného jatočného tela bez drobov (ošklbaného, vypitvaného a bez hlavy, nôh, srdca, pečene a žalúdka): 1,2 kg v prípade samíc a 1,5 kg v prípade samcov,
 - v prípade čiastočne vypitvaného jatočného tela (ošklbaného a vypitvaného, ale s hlavou a nohami): 1,7 kg v prípade samíc a 2 kg v prípade samcov.“
- Minimálne hodnoty krmív pre zvieratá uvedené v príslušných oddieloch jednotného dokumentu (3.3. Krmivo a suroviny) a špecifikácie výrobku (E.1 „Výrobný systém“) boli zmenené. Nasledujúci text:

„Základ krmiva tvorí:

- 58 – 60 % kukurice,
- 33,5 – 35,5 % sóje a odvodených produktov,
- 5 – 5,5 % hroznových semienok.“

sa musí nahradiť takto:

„Základ krmiva tvorí:

- 55 – 60 % kukurice,
- 30 – 35,5 % sóje a odvodených produktov,
- 5 – 5,5 % hroznových semienok.“

Minimálny percentuálny podiel kukurice a sóje (a jej odvodených produktov) sa mení, aby sa výrobcom poskytla väčšia flexibilita a možnosť prispôbiť sa výživovým požiadavkám zvierat v priebehu ich vývoja.

Spôsob výroby

- V pododdieli s názvom „Charakteristiky a správa výbehu“ v špecifikácii výrobku (oddiel E.1 „Systém výroby“) sa zmenšila minimálna plocha vonkajšej plochy. Konkrétne veta: „Minimálna plocha vonkajšej plochy predstavuje 2 m² na jedinca“.

sa musí nahradiť takto: „Minimálna plocha vonkajšej plochy predstavuje 1 m² na jedinca“.

Minimálna plocha vonkajšieho výbehu sa zmenšila, pretože v čase prípravy špecifikácie výrobku sa rozmery dvorov odhadli tak, aby sa poľnohospodárskym podnikom umožnila riadna organizácia a správa parciel podľa tradičných postupov. Tradičné výbehy však neboli všetky rovnakej veľkosti, pokiaľ ide o dostupnú plochu, a často neboli vybavené ohradami, preto sa nebolo možné zmerať na optimálnu plochu potrebnú na primeraný rozvoj a dobré životné podmienky zvierat. To viedlo k nadhodnoteniu priestoru.

Časom sa preukázalo, že zvieratá nevyužívajú všetok dostupný priestor. Vznikajú problémy s riadením tohto nepoužívaného priestoru, pretože zarastajú neželanou burinou, ktorá sa ťažko odstraňuje. Vedie to k nárastu voľne žijúcich živočíchov, čím sa zvyšujú zdravotné riziká. Okrem toho zvieratá nie sú všetky v rovnakom čase vo výbehu alebo vo vnútorných priestoroch farmy, a keďže sa striedajú, je na jednotlivé zvieratá k dispozícii viac priestoru.

Keďže dostupná plocha nebola nikdy využitá v celom rozsahu, toto zníženie neznamená žiadnu zmenu, pokiaľ ide o kvalitu mäsa alebo dobré životné podmienky zvierat.

— V rovnakom pododdiel špecifikácie výrobku sa musí zmeniť obdobie úhorovania týkajúce sa vonkajšieho výbehu. Odsek:

„Výbehy sa musia úhorovať minimálne 8 týždňov (vrátane depopulácie a času, ktorý kurčatá potrebujú na to, aby mohli ísť do vonkajšieho výbehu), aby sa pôda a vegetácia mohli regenerovať.“

sa musí nahradiť takto:

„Výbehy sa musia úhorovať, aby sa pôda a vegetácia mohli regenerovať, pričom sa zohľadní depopulácia a čas, ktorý kurčatá potrebujú na to, aby mohli ísť do vonkajšieho výbehu.“

Táto zmena týkajúca sa úhorovania výbehov je odôvodnená na základe rozmanitosti druhov pôdy na rôznych farmách, ako aj sezónnosťou a rozdielnosťou podnebia v Stredozemí, ktoré prevláda na danom území, a znamená, že je veľmi zložitá stanoviť konkrétne časové obdobie potrebné na regeneráciu výbehu. Stanovený čas úhorovania sa preto odstránil a otázka správy výbehu sa ponecháva na rozhodnutie chovateľov, ktorí prijímajú rozhodnutie na základe svojich skúseností a odborných znalostí.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

„GALL DEL PENEDÈS“

EÚ č.: PGI-ES-01308-AM01 – 25.7.2018

CHOP () CHZO (X)

1. Názov

„Gall del Penedès“

2. Členský štát alebo tretia krajina

Španielsko

3. Opis poľnohospodárskeho výrobku alebo potraviny

3.1. Druh výrobku

Trieda 1.1. Čerstvé mäso (a droby)

3.2. Opis výrobku, na ktorý sa vzťahuje názov uvedený v bode 1

Výrobok s chráneným zemepisným označením „Gall del Penedès“ je čerstvé kuracie mäso (zo samcov a samíc) variety Penedesenca negra vyšľachtenej z plemena Penedesenca tradicional.

Toto mäso sa vyznačuje svojou chuťovou kvalitou, červenkastou farbou jatočných tiel, ako aj pevným a šťavnatým mäsom a svalovinou rovnakých charakteristík.

Ide o pomaly rastúcu hydinu, veľmi odolnú, životaschopnú, so stredozemskou telesnou typológiou, ľahkou stavbou tela a produkciou ťažkého mäsa. Je odolná proti teplu aj chladu v Stredozemí.

Plemeno „Gall del Penedès“ sa chová v hydinárňach s výbehom do vonkajších priestorov počas celého roku a výživou, ktorá zahŕňa hroznové semenka.

Vďaka tomuto druhu výživy má mäso charakteristické organoleptické vlastnosti, čo potvrdzuje aj Správa o zmyslovej a chemickej analýze, ktorú uskutočnil výskumný ústav Institut de Recerca i Tecnologia agroalimentàries – IRTA s názvom *Inclusió de granet de raïm en el pinso per la IGP del Gall del Penedès* [Zaradenie hroznových semienok do krmiva pre CHZO „Gall del Penedès“] (Amadeu Francesch Vidal, február 2012), v ktorej sa píše:

„Ukázalo sa, že v mäse zvierat, ktorých krmivo obsahuje 5 % hroznových semienok, cítiť výraznejšiu vôňu suchého ovocia, slabšiu vôňu kôry; mäso nechutí ako obyčajné kura, nie je také sladké, má kovovú chuť a vláknitejšiu konzistenciu...“

„Ukázalo sa, že mäso zvierat, ktorých krmivo obsahuje 5 % hroznových semienok, má výrazne vyšší podiel nenasýtených mastných kyselín, ktorý možno vysvetliť vyšším podielom kyseliny linolovej. Preto možno tvrdiť, že z hľadiska zdravej výživy ide o mäso s pridanou hodnotou.“

Minimálny vek na zabitie kurčiat plemena „Gall del Penedès“ je 98 dní.

Jatočné telá kurčiat plemena „Gall del Penedès“ patria do kategórie A [podľa nariadenia (ES) č. 543/2008]. Jatočné telo nemá nadbytočný tuk, jeho koža je biela, mäso červenkasté a nohy čierne, v dolnej časti biele.

Minimálna hmotnosť jatočného tela:

- vypitvaného jatočného tela bez drobov (ošklbaného, vypitvaného a bez hlavy, nôh, srdca, pečene a žalúdka): 1,2 kg v prípade samíc a 1,5 kg v prípade samcov,
- v prípade čiastočne vypitvaného jatočného tela (ošklbaného a vypitvaného, ale s hlavou a nohami): 1,7 kg v prípade samíc a 2 kg v prípade samcov.

Jatočné telá plemena „Gall del Penedès“ sa predávajú čerstvé, celé alebo rozrobené.

3.3. *Krmivo (len pri výrobkoch živočíšneho pôvodu) a suroviny (len pri spracovaných výrobkoch)*

Výživa plemena „Gall del Penedès“ sa zakladá na tradičnej výžive v zemepisnej oblasti CHZO, prispôbenej súčasným agropotravinovým zloženiam a technikám. Táto výživa sa vyznačuje tým, že zahŕňa vo svojom zložení hroznové semienka.

Základ výživy tvorí:

- 55 – 60 % kukurice,
- 30 – 35,5 % sóje a odvodených produktov,
- 5 – 5,5 % hroznových semienok.

Počas posledných 7 dní života sa akceptuje výživa založená na minimálne 90 % obilnín a 5 – 5,5 % hroznových semienok.

Tuky živočíšneho pôvodu, okrem mliečnych derivátov, sú zakázané.

3.4. *Špecifické kroky výroby, ktoré sa musia uskutočniť vo vymedzenej zemepisnej oblasti*

Plemeno „Gall del Penedès“ sa chová na území chránenej zemepisnej oblasti.

Kurčatá sú dovážané na výkrm do chovov zameraných na živočíšnu výrobu po 24 – 48 hodinách života. Od 42 – 56 dní života majú kurčatá prístup k vonkajším výbehom. Ich chov trvá minimálne 98 dní.

3.5. *Špecifické pravidlá krájania, strúhania, balenia atď. výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

—

3.6. *Špecifické pravidlá označovania výrobku, na ktorý sa vzťahuje registrovaný názov*

Na finálnom výrobku určenom na konzum pod ochranou CHZO sa musí zreteľne uviesť nápis IGP (CHZO) „Gall del Penedès“, resp. „Indicación Geográfica Protegida Gall del Penedès“, a príslušné logo CHZO.

4. **Stručné vymedzenie zemepisnej oblasti**

Chov kurčiat plemena „Gall del Penedès“ sa uskutočňuje v zemepisnej oblasti, v ktorej sa nachádza 73 obcí:

- všetky obce kraja Alt Penedès (27),
- všetky obce kraja Baix Penedès (14),
- všetky obce kraja Garraf (6),

— tieto obce kraja Anoia: Argençola, La Llacuna, Cabrera d'Igualada, Piera, Masquefa, Hostalets de Pierola, Vallbona d'Anoia, Capellades, La Torre de Claramunt, Carme, Orpí, Santa Maria de Miralles, Bellprat, Sant Martí de Tous, Santa Margarida de Montbui, Vilanova del Camí, La Pobla de Claramunt, Castellolí, El Bruc, Òdena, Igualada, Rubió, Jorba, Montmaneu y Copons (25),

— obec Rodonyà v kraji Alt Camp (1).

5. Súvislosť so zemepisnou oblasťou

Súvislosť s prostredím spočíva v povesti, ktorú si toto mäso už v minulosti získalo, o čom svedčí ústna ľudová slovesnosť, dokumenty, jarmoky a trhy, ako aj osobitný výrobný systém, ktorý používajú chovatelia v oblasti a ktorý je úzko prepojený s vinárskou tradíciou v oblasti výroby.

Zemepisná oblasť výroby CHZO, ktorá zodpovedá historickej oblasti el Penedès, sa vyznačuje tým, že je pôvodným územím plemena Penedesenca tradicional, z ktorého pochádza „Gall del Penedès“, a tým, že ide predovšetkým o vinársky región, v ktorom sa vinič pestuje na približne 80 % využívanej poľnohospodárskej pôdy, ktorá sa nachádza pod ochranou vinárskych CHOP Penedès a Cava. Možno tvrdiť, že v oblasti el Penedès sa vďaka osobitnému charakteru tohto kraja a jeho plodín získava spolu s typickými vínami (vrátane šumivých vín) aj „Gall del Penedès“.

Starostlivosť o plemeno „Gall del Penedès“, jeho konzumácia a predaj na trhu boli po stáročia súčasťou obyčajov, ktoré sa v oblasti el Penedès predávali z jednej generácie roľníkov na druhú. V literatúre, ústnej ľudovej slovesnosti a v umeleckých dielach sa opisuje, ako sa na všetkých statkoch chovala táto hydina na uspokojenie vlastných potrieb rodiny a istý čas aj ako základ rodinného hospodárstva, pretože vajcia tejto hydiny, ktoré sú tmavohnedej farby a majú červenkastý nádych [nazývané „ou rogenic de Vilafranca“ (červené vajčka z Vilafranca)], sa dobre predávali a boli oceňované na miestnych trhoch (trh Vilafranca, existujú záznamy z 12. storočia) a na trhu v Barcelone. O dobrom mene a povesti mäsa „Gall del Penedès“ svedčí aj organizácia jarmokov ako *Fira del Penedès*, ktorý sa datuje od 12. storočia, či *Fira de Sant Tomàs* – v súčasnosti známy ako *Fira del Gall*. Nepreržitá, každoročná organizácia tohto jarmoku umožnila poľnohospodárom v tomto kraji, ktorí vlastnili malé chovy, vystavovať a predávať svoje produkty, vďaka čomu sa v tejto oblasti udržala tradičná výživa podmienená okrem iného pestovaním viniča.

Trhy a jarmoky, na ktorých sa roľníci tohto regiónu schádzali, boli tiež miestom, kde sa sprostredkúvali a upevňovali poznatky o chove plemena „Gall del Penedès“, ako typickom výrobnom systéme tejto oblasti, v ktorom sa na výživu kurčiat využívali hroznové šupky. Šupky lisovaného hrozna (známe ako „brisa“) sa nechali na poliach usušiť, aby potom slúžili na kŕmenie tejto hydiny. V jednej štúdii o výžive hydiny z roku 1937 sa vyzdvihuje značná nutričná hodnota hroznových semienok vo výžive kurčiat, spočívajúca v obsahu rastlinných vlákien, pomerne vysokom obsahu tuku a niektorých bielkovín a sacharidov. V súčasnosti si chovatelia prispôbili tieto tradičné postupy v oblasti a do krmiva pridávajú hroznové semienka.

Táto výživa kurčiat s chráneným zemepisným označením „Gall del Penedès“, pri ktorej sa zachováva kŕmenie hroznovými semenkami, spojené s vinárskou tradíciou v oblasti, má vplyv na chuťovú kvalitu výrobku. Vďaka chovu v hydínarňach s voľným výbehom počas celého roku má mäso červenkasté sfarbenie, je pevné a šťavnaté.

V súčasnosti je „Gall del Penedès“ predmetom mnohých článkov v regionálnych novinách, kampaní na podporu kvalitných miestnych výrobkov (katalánskymi samosprávnymi orgánmi Diputació de Barcelona a Consell Comarcal de l'Alt Penedès prostredníctvom programov ako *Productes de la Terra a la Gastroteca*), ako aj predmetom výskumov (Fundación Alicia, IRTA atď.).

Odkaz na uverejnenie špecifikácie

(článok 6 ods. 1 druhý pododsek tohto nariadenia)

Úplné znenie špecifikácie výrobku je k dispozícii na tejto webovej stránke:

<http://gencat.cat/alimentacio/modificacion-pliego-igp-gall-penedes>.

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Informácie, ktoré sa majú predložiť podľa článku 5 ods. 2

Založenie Európskeho zoskupenia územnej spolupráce (EZÚS)

[Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 19)]

(2019/C 217/07)

I.1. Názov, adresa a kontakty

Názov zapísaný v registri: EZÚS Cittaslow

Sídlo: c/o il Comune di Pollica, in Via Dante Alighieri 8, 84068 Pollica, Taliansko

Kontaktná osoba: Dr. Stefano Pisani

I.2. Trvanie zoskupenia

Trvanie zoskupenia: 31.12.2030

Dátum registrácie: 21.2.2019

Dátum uverejnenia:

II. CIELE

Všeobecným cieľom EZÚS je územná spolupráca, ktorá má upevniť model rozvoja v duchu koncepcie „pomalého života“ s cieľom dosiahnuť väčší rozvoj a väčšiu hospodársku a sociálnu súdržnosť. V súlade so všeobecným cieľom EZÚS sú definované tieto konkrétne ciele:

1. Identifikovať, plánovať a vykonávať iniciatívy na rozvoj a posilnenie významných prvkov identity cittaslow:

1.a CITTASLOW EDUCATION. Vymieňať si osvedčené postupy pri budovaní nového občianstva v školách združených miest; cieľom je ponúknuť občanom zajtrajška inovatívne, trvalé a udržateľné formy socializácie, výroby a spotreby.

1.b CITTASLOW TOURISM. Nový model cestovného ruchu zameraný na európskych cestujúcich zajtrajška, zvedavých, dychtivých spoznávať a osvojiť si spoločné kontinentálne dedičstvo zložené z tisícky rôznych príbehov a kultúr. Ide o pomalý, zážitkový cestovný ruch zameraný na prírodu a kultúru, ktorý sa zasadzuje za kvalitu pre všetkých a zmysel pre limit.

1.c CITTASLOW DOING. Remeselná výroba a manuálna zručnosť sa snúbia s počítačom a múdrosťou tisícročí. Nielen sériové vyrábanie znamená zachovanie obrovského množstva remeselných zručností, ktoré tvoria základ nášho priemyslu a technológií.

1.d CITTASLOW URBAN FLANNING. Ako by malo byť navrhnuté a realizované európske mesto zajtrajška? Bioarchitektúra a špičkové technológie sa prepájajú s tradíciou, cenia sa tradičné stavebné materiály a zručnosti sa odovzdávajú z generácie na generáciu, čím sa vytvára hodnotový cyklus spočívajúci na sociálnom základe. Okrem toho sa uprednostní podpora udržateľného rozvoja, ktorý chráni a zveľaďuje krajinu, a to aj v aspektoch identity, počnúc šírením krajinnej kultúry, ako aj primeraným územným plánovaním.

1.e CITTASLOW AGRICULTURE. Nielen poľnohospodárstvo, ale aj inovácie, úcta k pôde, menej chémie, prepojenie s rastlinami a zvieratami, potravinová sebestačnosť, biodiverzita.

1.f CITTASLOW MARKET. Trh na námestí v uliciach európskych cittaslow a virtuálny trh elektronického obchodu.

2. Členovia EZÚS CITTASLOW sa zaväzujú prispievať k realizácii týchto akcií spolu s uvedenými všeobecnými cieľmi v súlade s článkom 7 ods. 2 a 3 prvý pododsek nariadenia (ES) č. 1082/2006 Európskeho parlamentu a Rady z 5. júla 2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 1302/2013 Európskeho parlamentu a Rady zo 17. decembra 2013, a v súlade so šiestym pododsekom nariadenia (ES) č. 1080/2006 Európskeho parlamentu a Rady z 5. júla 2006.

Účel zisku je úplne vylúčený.

III. DODATOČNÉ ÚDAJE TÝKAJÚCE SA NÁZVU ZOSKUPENIA

Názov v anglickom jazyku: Cittaslow EGTC

Názov vo francúzskom jazyku: GECT Cittaslow

IV. ČLENOVIA

IV.1. **Celkový počet členov zoskupenia:** 2

IV.2. **Štátna príslušnosť členov zoskupenia:** Taliansko, Holandsko

IV.3. **Informácie o členoch** ⁽¹⁾

Oficiálny názov: Comune di Pollica

Poštová adresa: Via Dante Alighieri 8, 84068 Pollica, Taliansko

E-mailová adresa: www.pollica.gov.it

Typ člena: miestny orgán

Oficiálny názov: obec Midden Defland

Poštová adresa: Anna van Raesfeltstraat 37, 2636 HX Schipluiden, Holandsko

E-mailová adresa: <http://www.middendelfland.nl>

Typ člena: miestny orgán

⁽¹⁾ Uveďte prosím ku každému členovi.

V

(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentracii**(Vec M.9389 – Porsche Holding Salzburg/SIVA/Soauto)****(Text s významom pre EHP)**

(2019/C 217/08)

1. Komisii bolo 20. júna 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Porsche Holding Gesellschaft m.b.H. („Porsche Holding Salzburg“, Rakúsko), nepriama dcérska spoločnosť spoločnosti Volkswagen AG a súčasť skupiny Volkswagen („VW Group“),
- SIVA – Sociedade de Importação de Veículos Automóveis, S.A. („SIVA“, Portugalsko),
- Soauto – SGPS, S.A. („Soauto“, Portugalsko).

Podnik Porsche Holding Salzburg získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celými podnikmi SIVA a Soauto.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Porsche Holding Salzburg: veľkoobchodná a maloobchodná distribúcia osobných automobilov, ľahkých úžitkových vozidiel a súvisiacich náhradných dielov, ako aj opravárenské služby v európskych a mimoeurópskych krajinách. VW Group pôsobí na celom svete v oblasti vývoja, výroby, marketingu a predaja osobných automobilov, ľahkých úžitkových vozidiel, nákladných vozidiel, autobusov, autokarov, autobusových podvozkov a naftových motorov, motocyklov, vždy vrátane náhradných dielov a príslušenstva, a v oblasti distribúcie vozidiel,
- SIVA: všeobecný dovozca väčšiny značiek VW Group v Portugalsku,
- Soauto: maloobchodný predaj vozidiel a náhradných dielov značiek VW Group a poskytovanie príslušných služieb opravy a údržby v Portugalsku.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9389 – Porsche Holding Salzburg/SIVA/Soauto

(¹) Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Predbežné oznámenie o koncentrácii
(Vec M.9366 – BPCE/Auchan/Oney Bank)
(Text s významom pre EHP)
(2019/C 217/09)

1. Komisii bolo 21. júna 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- BPCE SA („BPCE“, Francúzsko),
- Auchan Holding SA („Auchan“, Francúzsko), dcérska spoločnosť v úplnom vlastníctve holdingovej spoločnosti Suraumarché SAS (Francúzsko) a
- Oney Bank SA („Oney Bank“, Francúzsko), v súčasnosti vo vlastníctve podniku Auchan.

Podniky BPCE a Auchan získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad podnikom Oney Bank.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- BPCE je francúzska banková skupina, ktorá sa pôsobí v týchto oblastiach: i) retailové bankovníctvo a finančné služby, ii) financovanie a investičné bankovníctvo a iii) správa aktív a poisťenie;
- Auchan je maloobchodný predajca vo Francúzsku a Európe.
- Oney Bank je úverová inštitúcia, ktorá sa špecializuje na poskytovanie spotrebiteľských úverov, vydávanie platobných kariet a poisťné produkty.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9366 – BPCE/Auchan/Oney Bank

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

Európska komisia
Generálne riaditeľstvo pre hospodársku súťaž
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

Predbežné oznámenie o koncentracii
(Vec M.9400 – Apollo Management/Ares/JV)
Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu
(Text s významom pre EHP)
(2019/C 217/10)

1. Komisii bolo 20. júna 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- Apollo Management, L.P. („Apollo“, USA),
- Ares Management Corporation („Ares“, USA).

Podniky Apollo a Ares získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad novozaloženou spoločnosťou tvoriacou plne funkčný spoločný podnik („JV“).

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií v novozaloženej spoločnosti tvoriacej spoločný podnik.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- Apollo: investície do spoločností a dlhopisov, ktoré vydávajú podniky zapojené do rôznych podnikateľských činností po celom svete,
- Ares: investície do nehnuteľností a do spoločností a dlhopisov, ktoré vydávajú podniky zapojené do rôznych podnikateľských činností.

Spoločný podnik bude pôsobiť v oblasti identifikácie, nadobúdania a vývoja ropných a plynárenských aktív v Spojených štátoch amerických.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9400 – Apollo Management/Ares/JV

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

Predbežné oznámenie o koncentracii
(Vec M.9412 – EQT Fund Management/Nestlé Skin Health)
Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu
(Text s významom pre EHP)
(2019/C 217/11)

1. Komisii bolo 20. júna 2019 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- EQT VIII SCSp („EQT“, Luxembursko), pod kontrolou skupiny fondov súkromného kapitálu EQT,
- Nestlé Skin Health S.A. („NSH“, Švajčiarsko).

EQT získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách výlučnú kontrolu nad celým podnikom NSH.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- EQT je finančný investor, ktorý sa snaží investovať predovšetkým v severnej Európe,
- NSH poskytuje spotrebiteľom širokú škálu riešení z oblasti medicíny a zdravia kože prostredníctvom troch obchodných útvarov: estetika, na predpis, spotrebiteľ.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v uvedenom oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr 10 dní odo dňa uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.9412 – EQT Fund Management/Nestlé Skin Health

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK